

# Salorno - Laghetti | Salurn - Laag Pochi - Cauria | Buchholz - Gfrill

Essere Chiesa insieme / Gemeinsam Kirche sein

[www.lauram.it](http://www.lauram.it)

## Cari parrocchiani,

L'estate ci dona giorni più lunghi, il calore del sole e la possibilità di rallentare il ritmo della vita quotidiana. È un tempo prezioso per riposare il corpo, per ritrovare energie e serenità. Ma l'estate è anche un tempo dello Spirito. In questa pausa possiamo ascoltare più attentamente la voce di Dio nel silenzio, nella natura, nel cuore. Come ci ricorda il Salmo 46,10: "Fermatevi e riconoscete che io sono Dio" — un invito a lasciare andare le preoccupazioni e ad aprirci alla presenza divina. Nel calendario liturgico estivo, celebriamo santi e solennità che ci indicano la via della fede e del servizio: Sant'Anna, madre della Vergine Maria, esempio di fede e di dedizione alla famiglia (26 luglio); San Lorenzo, diacono e martire, modello di coraggio e amore per i poveri, patrono della nostra parrocchia (10 agosto); la solennità dell'Assunzione di Maria (15 agosto), segno della speranza e della vita eterna. Queste feste ci ricordano che, mentre il corpo si riposa, lo Spirito è sempre vivo e attivo in noi, chiamandoci a una vita di amore, servizio e fiducia in Dio. Come il riposo rigenera il corpo, così il tempo dedicato allo Spirito rinnova l'anima. In questa stagione, la nostra parrocchia è chiamata a vivere momenti di preghiera, comunità e ascolto, per rinnovare la fede e la carità. Che questa estate sia per tutti noi un tempo di pace, di gioia e di profonda comunione con Dio e con il prossimo.

## Liebe Pfarrgemeinden,

Die Sommermonate bringen uns Wärme, Licht und oft ein etwas langsames Tempo im Alltag. Viele nehmen sich Zeit für Urlaub oder verbringen mehr Stunden im Freien. Es ist eine Gelegenheit, um aufzutanken – nicht nur körperlich, sondern auch seelisch. Auch der Glaube braucht Zeiten der Ruhe. Der Sommer kann ein Moment sein, in dem wir neu die Spuren Gottes in der Schöpfung entdecken – im Vogelgesang am Morgen, im Duft der Blumen, in einem freundlichen Gespräch oder beim stillen Gebet unter freiem Himmel. In der Pfarrgemeinde wird es vielleicht ruhiger – und doch bleibt der Geist lebendig. Vielleicht ist gerade jetzt Raum für das, was sonst zu kurz kommt: ein Besuch, ein Gebet, ein spontanes Treffen im Pfarrgarten oder ein stilles Danken in der Kirche. Gott macht keine Sommerpause. Er geht mit – auch in die Ferne, auch in die Ruhe. Nutzen wir diese Zeit, um offen zu sein für seine Gegenwart – in der Natur, in der Stille und im Miteinander. Ich wünsche allen eine gesegnete, erholsame Sommerzeit!



## Laager Kirchtage - Festa patronale a Laghetti

Ogni anno, il 10 agosto, celebriamo con gioia la festa di San Lorenzo, nostro santo patrono, un modello di fede, coraggio e carità che ancora oggi parla al nostro cuore e alla nostra comunità. San Lorenzo fu diacono della Chiesa di Roma nel III secolo e si distinse per la sua dedizione ai poveri e agli emarginati. In un tempo di persecuzione, Lorenzo scelse di non nascondersi, ma di farsi vicino a chi soffriva, vedendo in loro il volto di Cristo. La sua testimonianza di fede fu così forte da costargli la vita: morì martire, ma con il sorriso e la forza di chi è sostenuto dall'amore di Dio.

Cosa ci insegna San Lorenzo oggi?

- Il valore del servizio: San Lorenzo ci ricorda che la vera ricchezza della Chiesa sono le
- persone, soprattutto i più fragili. Servire gli altri è il modo più autentico di vivere la fede.
- Il coraggio della testimonianza: Anche quando è difficile o rischioso, essere testimoni di Cristo significa mettere in pratica la sua parola con coerenza e amore.
- La gioia nella prova: San Lorenzo morì con serenità e gioia, fiducioso nella vita eterna. Anche nei momenti difficili, possiamo trovare pace affidandoci a Dio.

In questa festa patronale, siamo invitati a riflettere su come ciascuno di noi può portare avanti l'eredità di San Lorenzo nella nostra comunità: con gesti concreti di solidarietà, con la fede viva e con il coraggio di vivere secondo il Vangelo. Preghiamo insieme che il nostro Patrono ci sostenga nel cammino e renda la nostra parrocchia una famiglia sempre più accogliente e generosa.



30.06. - 17.08.2025

## Calendario Liturgico Gottesdienstordnung

UN GRANDE GRAZIE

ai bambini di Prima Comunione di Laghetti per la bella offerta fatta per la nostra Parrocchia. Meno male che ci si ricorda anche della nostra comunità.

## GLÜCKWÜNSCHE ZUR HOCHZEIT

Wir gratulieren herzlich dem Ehepaar **Baier Christian und Birk Sabrina Maria**, aus Mietingen (D), zu ihrer Vermählung am 19.7.2025 in Salurn. Möge Gottes Segen ihr gemeinsames Leben begleiten, möge Vertrauen, Liebe und Freude ihr Miteinander stärken. Für ihren gemeinsamen Lebensweg wünschen wir ihnen von Herzen Glück, Gesundheit und Zuversicht.

## AUGURI DI FELICE ANNIVERSARIO

Porgiamo le nostre felicitazioni agli sposi **Giorgio Cavaliere e Ada Facchini** che celebreranno a Pochi il 50° anniversario di matrimonio.

Che la luce del Signore illumini sempre il vostro cammino insieme e benedica la vostra bella famiglia.



## NELLA LUCE DEL RISORTO

Salorno

Ricordiamo **Bruna Tait ved. Job** di anni 94 deceduta a Bolzano il 5.6.2025. La ricordiamo nella preghiera e porgiamo le nostre condoglianze alle figlie e alle loro famiglie.

## Salorno | Salurn

### DOMENICA | SONNTAG 06.07.2025

XIV. Sonntag im Jahreskreis - XIV. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Matilde Ellecosta, Marchiodi Rosalia e Remo, Franceschini Albina (J), nach Meinung, Moresco Karl und Fanny, Defunti Dorigatti e Fontana, Piera e Mario Testolin, Defunti Fam. Zambelli Livio, Pojer Franz, Longhi Giovanni (A), Calovi Bianca, Bruna Job (Trigesimo), Pierotello Antonio (A), Maria Luisa e Carlo Franceschini, Josef Franceschini, Maria e Ferdinando Vettori, Calliari Franco (A)

### DOMENICA | SONNTAG 13.07.2025

XV. Sonntag im Jahreskreis - XV. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Irma Bedogg, Eccli Carolina (A), Antoniazzi Alma e Franz, Rossi Veronica, Carlo, Annamaria, Annemarie Bassetti, Romano Faustin

### SABATO | SAMSTAG 19.07.2025

**15:30** > **Trauung Baier Christian – Birk Sabrina Maria**

### DOMENICA | SONNTAG 20.07.2025

XVI. Sonntag im Jahreskreis - XVI. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Carolina e Franco Barbieri, Nardon Irma, Bruna Job, Perlot Martine e Rino (A), Franceschini Heinrich (J), Dibiasi Robert, Defunti Pierotello - Strazzer, Pomarolli Mauro (A) Friedl Franceschini

### DOMENICA | SONNTAG 27.07.2025

XVII. Sonntag im Jahreskreis - XVII. Domenica del tempo ordinario  
Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa secondo intenzione Hermann Dalvit, Romano Faustin, Perlot Alberto e Lidia, Def. Famiglia Tonini Cesare, Ester e Barbara, Nardin Giacomo e Maria (A), Galeazzi Maria (A)

### DOMENICA | SONNTAG 03.08.2025

XVIII. Sonntag im Jahreskreis - XVIII. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Kosta Edith, Anni, Greti (J)

### DOMENICA | SONNTAG 10.08.2025

XIX. Sonntag im Jahreskreis - XIX. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Irma Bedogg, Marchiodi Rosalia e Remo, Defunti Dorigatti e Fontana Pojer Franz, Longhi Valeria (A), Calovi Bianca, Bruna Job

### VENEDI' | FREITAG 15.08.2025

**MARIÄ HIMMELFAHRT – ASSUNZIONE DI MARIA**

**09:00** > Hl. Amt für / Santa Messa solenne per/für Carolina e Franco Barbieri, Moresco Alfons (A), Grezzin Giacomo (A), Lavinia e Pietro Untertrifaller, Augusta e Andrea Piffer, Raffaele Zampella, Pomarolli Emma (A), Maringele Luigi e Elia, Eccli Giuseppe

**Kräuter und Blumenweihe**

**Benedizione dei fiori e delle erbe aromatiche**

### DOMENICA | SONNTAG 17.08.2025

XX. Sonntag im Jahreskreis - XX. Domenica del tempo ordinario

**09:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Nardon Irma, Rita Gentilini (J), Eccli Albert (A), Romano Faustin, Bruna Job

## Laghetti | Laag

### LUNEDI' | MONTAG 30.06.2025

**08:30** > Santa Messa per Dario e genitori, Emilio e Lidia Renzi

### SABATO | SAMSTAG 05.07.2025

XIV. Sonntag im Jahreskreis - XIV. Domenica del tempo ordinario

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Piffer Carlo, Berloffo Francesco (A) e Emma, Oswald Marchiodi, Verstorbene Bedogg, secondo intenzione, Defunti famiglia Zambelli Livio, Cembran Renato (A)

### SABATO | SAMSTAG 12.07.2025

XV. Sonntag im Jahreskreis - XV. Domenica del tempo ordinario

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Primo e Olga Defrancesco, Tabacchi Luigi, Irma e Gabriella, Bedin Emilio (A), Boscheri Annamaria

### SABATO | SAMSTAG 19.07.2025

XVI. Sonntag im Jahreskreis - XVI. Domenica del tempo ordinario

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Giorgio Piffer, Ruele Riccardo, Furlan Olga (A) e Mario, Bedin Lino, Valeria e Giuseppe Scarpa

### SABATO | SAMSTAG 26.07.2025

XVII. Sonntag im Jahreskreis - XVII. Domenica del tempo ordinario  
Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Lorenz Rodolfo, Anni Decarli (CC)

### SABATO | SAMSTAG 02.08.2025

XVIII. Sonntag im Jahreskreis - XVIII. Domenica del tempo ordinario

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Florinda Del Fabbro (CS), Renato Cembran, Nicolussi Luigia (A)

### DOMENICA | SONNTAG 10.08.2025

**FESTA DEL PATRONO SAN LORENZO**

**FEST DES HL. LAURENTIUS PATRON VON LAAG**

**10:30** > **a san Lorenzo – In der Laurentiuskirche:**

Hl. Amt für / Santa Messa Solenne in ringraziamento e per Orlini Filippo, Candioli Ermanno, Anni Decarli, Oswald Veronesi, Fritz und Hilda Girardi

### GIOVEDI' | DONNERSTAG 14.08.2025

**MARIÄ HIMMELFAHRT – ASSUNZIONE DI MARIA**

**19:30** > Hl. Amt für / Santa Messa solenne per Anna, Mario, Dario e Cesare, Carfora Giuseppina (A), Orlini Giancarla, Lorenz Rodolfo, Decarli Arturo e Amelia, Tessadri Gaetano

**Kräuter und Blumenweihe**

**Benedizione dei fiori e delle erbe aromatiche**

### SABATO | SAMSTAG 16.08.2025

XX. Sonntag im Jahreskreis - XX. Domenica del tempo ordinario

**19:30** > Hl. Messe für/Santa Messa per Manuela e Domenico Luciano (A), Renzo Bedin, Piffer Carlo (A), Giorgio Piffer, Ruele Riccardo, Albina, Albino, Franco Piffer, Irma, Luigi e Gabriella Tabacchi, Primo e Olga Defrancesco

## Pochi | Buchholz

### SABATO | SAMSTAG 05.07.2025

XIV. Sonntag im Jahreskreis - XIV. Domenica del tempo ordinario

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per le Anime del Purgatorio, Pojer Angelina

### SABATO | SAMSTAG 12.07.2025

XV. Sonntag im Jahreskreis - XV. Domenica del tempo ordinario

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per il piccolo Oliver, Umberto Pojer

### SABATO | SAMSTAG 19.07.2025

XVI. Sonntag im Jahreskreis - XVI. Domenica del tempo ordinario

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa sec. intenz., def. Fam. Pojer Romano

### SABATO | SAMSTAG 26.07.2025

XVII. Sonntag im Jahreskreis - XVII. Domenica del tempo ordinario

**11:00** > **Santa Messa per il 50° di matrimonio di**

**Giorgio Cavaliere e Ada Facchini**

Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Pasolli Tarcisio

### SABATO | SAMSTAG 02.08.2025

XVIII. Sonntag im Jahreskreis - XVIII. Domenica del tempo ordinario

Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Ivana Eccli

### SABATO | SAMSTAG 09.08.2025

XIX. Sonntag im Jahreskreis - XIX. Domenica del tempo ordinario

Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per il piccolo Oliver

### GIOVEDI' | DONNERSTAG 14.08.2025

**MARIÄ HIMMELFAHRT – ASSUNZIONE DI MARIA**

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa per Bruno Rossi

**Kräuter und Blumenweihe**

**Benedizione dei fiori e delle erbe aromatiche**

### SABATO | SAMSTAG 16.08.2025

XX. Sonntag im Jahreskreis - XX. Domenica del tempo ordinario

Domenica di san Cristoforo - Hl.-Christophorus-Sonntag

**18:00** > Hl. Messe für/Santa Messa sec. intenz., def. fa. Pojer Romano